

---

## AVIS AUX LECTEURS

L'ambassade du Canada au Caire a reconnu qu'il était prioritaire de promouvoir les exportations dans le secteur des pêches, car il existe sur le marché égyptien des débouchés que les exportateurs canadiens sont encouragés à exploiter. Le présent document vise à fournir à ces derniers des renseignements généraux sur ce marché. On y donne un aperçu des débouchés commerciaux susceptibles de les intéresser, de même que des renseignements sur différents aspects socio-économiques tels la population, le territoire, les normes, la langue, les voyages d'affaires et le régime politique. On y trouve également des renseignements sur le marché égyptien portant notamment sur la demande et l'offre, les importations, les circuits de distribution, les débouchés commerciaux, l'industrie locale, l'accès au marché, les transports et les habitudes de consommation.

On y analyse les conditions d'accès au marché, plus particulièrement les documents d'expédition, les inspections, l'emballage, l'étiquetage, la commercialisation et la réglementation. Une section traite des divers modes de transport en Égypte. Les exportateurs y trouveront également une liste des Centres de commerce international au Canada (p.21) et une liste des Directions commerciales géographiques du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (p.20). Enfin, ils y trouveront une liste de personnes-ressources, au Canada et en Égypte, en mesure de les aider dans leurs démarches.

On a pris grand soin, dans la préparation de ce guide, de vérifier l'exactitude des données fournies. Toutefois, *on recommande aux exportateurs canadiens de produits de la pêche de vérifier toute donnée pertinente avec leurs relations d'affaires et de respecter rigoureusement les directives des importateurs égyptiens et des autorités du pays.*

Les présents conseils font partie d'une série de guides à l'intention des exportateurs canadiens sur divers marchés étrangers, préparés par le Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSA) d'Affaires étrangères et Commerce international Canada. Pour toute question relative au présent guide, ou à tout autre guide publié ou à paraître, prière de s'adresser au Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSA), 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) [tél.: (613) 995-1712; téléc.: (613) 943-1103]; ou par *FAXLINK* (613) 944-4500.

Les renseignements contenus dans le présent guide ont été réunis et compilés par M. Gary G. Smith, d'*INFI-GAR Economic Services*, qui s'est également chargé de la rédaction.